EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Load-No.: 69910

19.07.2019 - 08:32

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

VAT-No.: DE123840478

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 24.441 KG

ASN-No -Date	-Pos	Sup. Ref. No. Cust. Suppl. Ref. No. Vend. Pack. Mat. -Quant.	Quant. - Number Cust.	UM	V/G	Name of delivery Add. Data Vendor -Nummer Vendor		Purch. Ord. Nr. Consignment
80630108 19.07.2019	000010	2511109390 035307-900	5.550	PC	M	SCHALTRAD 7.GANG	5550 pz 3 colli	550003915702 nt. wt.: 2.657 KG , gr. wt.: 2.914 KG
		CC: 190067668	1.850	PC	M			
		CC: 190067661	1.850	PC	M			
		CC: 190067655	1.850	PC	M			
		CC: 3	DCT300	PC		DCT300/P01850	M	180237702 138138 5009572274
		Cast-Number: 616634						
		UC-Material: L075030010						
		Text: Engineering Change Status A						
		Text: Customer Change No.						
		Text: Supplier Index -						
80632227 19.07.2019	000010	2511108490 035309-900	4.240	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	4240 pz 8 colli	550003916202 nt. wt.: 7.147 KG , gr. wt.: 7.828 KG
		CC: 190067933	530	PC	S			
		CC: 190067926	530	PC	S			
		CC: 190067921	530	PC	S			
		CC: 190067914	530	PC	S			
		CC: 190067912	530	PC	S			
		CC: 190067909	530	PC	S			
		CC: 190067903	530	PC	S			
		CC: 190067896	530	PC	S			
		CC: 8	DCT300	PC		DCT300/P01850	U	180237703 138140 5009572277
		Cast-Number: 244447						
		UC-Material: G073590010						
		Text: Engineering Change Status A						
		Text: Customer Change No.						
		Text: Supplier Index -						
80634043 19.07.2019	000010	2511108490 035309-900	7.420	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	7420pz 14 colli	550003916202 nt. wt.: 12.496 KG , gr. wt.: 13.699 KG
		CC: 190067891	530	PC	S			
		CC: 190067885	530	PC	S			
		CC: 190067867	530	PC	S		U	180237704 5009572278 138142
		CC: 190067864	530	PC	S			

GR: Quant. Check: Rating Check:

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Load-No.: 69910

19.07.2019 - 08:32

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

VAT-No.: DE123840478

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 24.441 KG

ASN-No -Pos -Date	Sup. Ref. No. Cust. / Suppl. Ref. No. Vend. / Pack. Mat. -Quant.	Quant. / - Number Cust.	UM	V/G	Name of delivery / Add. Data Vendor / -Nummer Vendor	Purch. Ord. Nr. / Consignment
	CC: 190067860	530	PC	S		
	CC: 190067854	530	PC	S		
	CC: 190067847	530	PC	S		
	CC: 190067839	530	PC	S		
	CC: 190067828	530	PC	S		
	CC: 190067822	530	PC	S		
	CC: 190067817	530	PC	S		
	CC: 190067809	530	PC	S		
	CC: 190067803	530	PC	S		
	CC: 190067801	530	PC	S		
	CC: 14	DCT300	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 244447					
	UC-Material: G073590010					
	Text: Engineering Change Status A					
	Text: Customer Change No.					
	Text: Supplier Index -					

******** E N D ********

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

LINAMAR SEISSENSCHMIDT FORGING

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG (Partn name: / Désignation pièce:)
HBS-Teile.-Nr. 035309-900 (HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Auftrag 1018387 (order no./ordre no.)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90 (costumer part number / No. du plan client)
Änderungsindex A (draw. notific. index / Indice du plan)
SAP UC-Material G073590010 (SAP UC-material/SAP UC-material)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002077 (order no. / No. De commande)
Lieferschein-Nr. 80634043/000010 (shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Lieferdatum 07/17/2019 (shipping date / Date de livraison)
Stückzahl 7,420 (quantity / Quantité)
Schmelzen-Nr. 244447 (heat number / No. de Coulee)
Schmelzen-Knz. (heat code / Repère de Coulee)
Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH (steel mill / Aciérrie)
Werkstoff 20MNCRS5 (steel grade / Qualité)
Herstellprozess E/VAK./CC (process flow / Procéédé fabrication)
Gießformat 245X245 (casting dim. / Dimension coulee)
Rohmat.-abm. 55 Rund (raw material dim. / Barre dimètre)
Lieferspezifikation GCG_805000_02 (technical specification / Spécification de livraison)
Lieferzustand +N Normalisiert Norm (delivery condition / Etat de livraison)
Umformgrad 25,2: 1 (Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0800	1.2200	0.0110	0.0280	1.1800	0.0700	0.1900	0.1300	0.0070	0.0330	0.0060	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0008	0.0000	0.0005	0.0110	1.9000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.40	0.00	44.40	0.00	43.00	0.00	40.00	0.00	36.60	0.00	34.50	32.60	31.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00			DI-Wert (DI value / diamètre idéal)		0.00																

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT						Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000	Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Purete)	K3=0
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)			Rp0,2(N/mm²)			A(%)			Z(%)			Av(J)			bei T(°C)
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.00	-	201.00	HB
Ergebnis (result / Résultat)	155.00	-	173.00	HB

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 07/19/2019 (date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes

1) Sender/vendor

2) Vendor-no. 91001108

SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
58840 Plettenberg

VAT Id-No.: DE123840478
EKAER-Nr.:

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent

Freight Order

5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH
LSF LC

6) Date 19.07.2019

7) Relation number

8) Shipment number **69910**

9) Forwarding agent

10) Forwarding 16070077

Firma
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG
DEUTSCHLAND

11) Recipient

12) Customer Number 14550700

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT Id-No.: IT04886850728

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list

14) Delivery / unloading point

100-14248
100-14248
100-14248

15) Sender's comment for the forwarding agent

16) Receipt date 19.07.2019

17) Receipt time 08:32:00

18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG
0080630108	3	DCT300	SCHALTRAD 7.GANG	257	2.914
0080632227	8	DCT300	ZAHNRAD 2.GANG	681	7.828
0080634043	14	DCT300	ZAHNRAD 2.GANG	1.203	13.699
Total	**25**			**2.141 KG**	**24.441 KG**

31) Del. term: FCA Plettenberg

32) Value of goods: 39.620,27 EUR

33) kind of goods: A

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

38) Means of transport number

39) Truck code LBSC1870

40) Shipping type Truck

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party

Above delivery received completely and intact.

Company stamp / signature

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely, intact and stainless.
Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.

Date | Truck signature | Name | Signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp);
Area of jurisdication is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains
Euro skids
Euro wire pal conv

Of which were swapped
Euro skids
Euro wire pal conv

46) Für die Ablage

Seit über ... 50 Jahre

Schweitzer Spedition

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-007138 vom 19.07.2019

19-007138

Ludwigsburg, 19.07.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expediteur

SEISSENSCHMIDT GMBH
DAIMLERSTRASSE 11
58840 PLETTENBERG

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL **CMR**

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).

2 Empfänger / Destinataire

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

6 Frachtführer / Transporteur

Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158

SCHWEITZER GmbH & Co.
Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg

3 Auslieferungsort des Gutes / Kieu prèvu pour la livraison de la marchandise

Ort / Lieu: MODUGNO
Land / Pays: Italien — Zeit / Temps
Datum / Date: 24.07.2019

7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs — Benutzte Gen.-Nr.:

4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort / Lieu: PLETTENBERG
Land / Pays: Deutschland — Zeit / Temps
Datum / Date: 19.07.2019

8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Rèserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes

9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80630108	25	COLLI	Getriebeteile	24.441	
2	80632227 + 80634043					
Summe: Total		25,00	COLLI		24.441,00	

16 Anweisungen des Absenders

17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen
von — bis — km

18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement
unfrei - Rechnung an Empfänger

19 Kfz — Amtliches Kennzeichen — Nutzlast in t
Anhänger
Fahrer

21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres

Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.

22 Benutzter Grenzübergang

20 SEISSENSCHMIDT GMBH
D-58840 PLETTENBERG

Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre l'expéditeur

23 SCHWEITZER GmbH & Co.
D-71634 Ludwigsburg

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature et timbre du transporteur

27 Gut 19-007138 empfangen am — Datum / Date
Réception des marchandises le

MAGNA PT S.p.A.
I-70026 MODUGNO

29 LUG 2019

Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature et timbre du destinataire

"Ricevuta di verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604